

Le NASHI

Echanges d'informations sur l'actualité du Potager du roi

Juin 2004

Vous l'aurez compris, c'est bien malgré moi que ce deuxième opus du *Nashi* paraît aussi tard. Nous ne dénonçons personne, mais certaines contributions ont été rendues plus tard que promis ! Que ceux qui avaient répondu "à l'heure" reçoivent mes excuses. Les prochains numéros sortiront à date fixe, sans attendre les retardataires...

Ce numéro sera quand même l'occasion d'un échange d'informations bien utiles à tous.

A bientôt de vous retrouver...

Stéphanie de Courtois, 6 juin 2004.

Et d'abord, quelques explications de François Moulin sur le NASHI

Le nashi (*pyrus pirifolia*) est une espèce fruitière très voisine du poirier cultivée chez nous (*pyrus communis*) et surtout répandue en Chine, en Corée du sud et bien sûr au Japon.

Ses fruits ronds de 70/80 mm de diamètre leur font plus ressembler à une pomme qu'à une poire, d'où son surnom de "pomme-poire".

La chair est ferme, croquante, très juteuse, sucrée mais peu parfumée. L'épiderme de couleur jaune-clair à brun, parfois pigmenté chez certaines variétés est sec, épais et désagréable en bouche.

Sa culture en France et même en Europe reste confidentielle malgré quelques tentatives d'intensification de plantation dans les années 1980. Des pratiques culturales contraignantes comme l'éclaircissage manuel et l'ensachage des fruits, liées aux exigences climatiques font que sa culture n'a pas décollé.

Dans son livre, *Les plus beaux fruits de France d'hier et d'aujourd'hui*, Georges Delbard écrit : "j'ai importé dès 1964 du Japon, une dizaine de variétés de Nashi proposée en catalogue sous le titre : est-une pomme, est-ce une poire? Après la vente à quelques curieux, j'ai arrêté toute diffusion, jugeant leur qualité gustative à la limite du comestible".

Au Potager du roi, nous avons planté en 1999 un Nashi variété KUMOI, CIEL en français, considérée comme une des meilleures, qui a donné ses premiers fruits en 2003, environ 1 kg, tout à fait consommables.

Cet arbre est visible mur sud du jardin LEGENDRE, en compagnie d'autres espèces fruitières aux exigences comparables (actinidia (kiwi), grenadier, plaqueminier (kaki), abricotiers).

Sa mise à fruits est comparable à celle du poirier (5-7 ans selon la forme fruitière choisie), mais sa croissance est lente et sa vigueur faible.

La Commission Potager, (le retour !), le 14 Juin à 9h30.

L'ordre du jour sera rempli, mais faites passer – pour ceux qui en font partie - à Manuel vos points à inscrire. Entre autres sujets, convention avec la Ville sur le parc Balbi, contribution au projet d'établissement...

L'état du personnel sera aussi évoqué. (Pour mémoire : recrutement d'Antoine Jacobsohn à 80% jusqu'au 31 décembre, retour de Christophe Quersonnier au Potager à 70%, recrutement en culture ornementale, remplacement de Sarah Simon, recrutement de Julien Decker et Céline Batisse pour l'entretien de la grotte du Balbi, gardien pour le Balbi le week-end, recrutement des saisonniers...)

Le Potager sera également à l'ordre du jour des différents conseils du mois de juin : Comité technique paritaire central du 2 juin (approbation des contrats à durée indéterminée, RIALTO, état des personnels), Comité hygiène et sécurité du 8 juin (traitements phytosanitaires et

Le NASHI

fréquentation du Potager), Conseil intérieur du 8 juin (situation des personnels, logements de fonction...), Conseil d'administration du 15 juin (concession de marque, projet d'établissement, contrats des personnels...).

De Manuel Pluvinage : le mois de juin au Potager du roi

Les samedi 12 et 19 juin, (des séances ont déjà eu lieu les 5 et 6 juin) :

- *Les Fantaisies microcosmiques* de Stéphanie Tesson, textes d'auteurs contemporains, création au Potager du roi, à 18 heures (début du spectacle entre 18 heures et 19 heures). 12 euros, tarif réduit 6 euros. INVITATIONS SUR DEMANDE POUR LE PERSONNEL ET LES ETUDIANTS.

- Le samedi 12 et le dimanche 13 juin : de 10 heures à 18 heures : Premier festival des fruits rouges, conférence, visites, dégustations, ventes.

Le dimanche 13 juin à 18 heures 30 : *Peines d'amour perdues* de William Shakespeare, Atelier théâtre de l'université de technologie de Compiègne. Mise en scène Jérôme Wacquiez. 6,50 euros, tarif réduit 3 euros. GRATUITE POUR LE PERSONNEL ET LES ETUDIANTS.

Le samedi 26 juin au parc Balbi à 20 heures : Fête du Balbi, organisée par les élèves de l'Ecole nationale supérieure du paysage.

Pour le programme complet du Mois Molière dont le potager est partenaire, voyez le site www.mois-moliere.com

Pour information – tardive, désolée - le week-end du 5 et 6 juin, ont eu lieu : un concours de peinture organisé par l'association culturelle du quartier Saint-Louis, le 5 juin au Parc Balbi, et le dimanche 6 juin au parc Balbi un pique-nique ouvert à tous, et un spectacle, *Les Vikings*, Mise en scène d'Antony Magnier. *Les Vikings* est une création de Commedia dell'Arte débridée de l'Atelier création de la compagnie Viva la Commedia, entrée gratuite.

De la part de Jacques Bruant

Enfin les ruches ont trouvé leur place au parc Balbi. Pour cela il a fallu défricher environ 500 mètres carrés de ronces, de frênes, de repousses de marronniers. On peut donc voir maintenant quelques ruches à travers les grilles du 3^e des Onze. Les 38 autres ruches au Balbi sont situées derrière les murs qui font l'angle du 4^e des Onze et le mur du Duhamel. Le miel du Potager 2004 sera donc un peu plus forestier.

Un nouveau fascicule sur la rocaille en 2004 est en préparation : remis à jour (avec quelques nouvelles espèces plantées), et illustré de photos numériques.

Enfin avec l'aide d'un élève (Julien Decker), nous avons installé de nouveaux regards sur la terrasse La Quintinie, ce qui permettra d'avoir un nouveau circuit d'eau d'arrosage et de mieux faire face à une nouvelle canicule et d'éviter la perte des buis comme l'année dernière.

De la part du département écologie

Les informations datent de mars. Merci Marc d'avoir respecté les délais. J'ai adapté, mais il peut y avoir des petites rectifications !

- Au pré-verger du carré Duhamel du Monceau, les premiers arbres fruitiers (trois sujets) sont venus remplacer les saules têtards de préfiguration : *Crataegus lavallei* 'Carrierii' (aubépine à gros fruits), *Sorbus domestica* (cormier), *Malus* 'John Downii' (pommier d'ornement à fruits comestibles), tous en taille 8/10. Les osiers restants (2 variétés) seront émondés en fin d'hiver. Olivier Jacquemin a rapporté de notre sortie à

Le NASHI

Angers des cornouillers mâles à gros fruits (nouveau 2003, donc trop petits sujets pour être installés au Duhamel), il va nous en élever un ou deux chez lui jusqu'à ce qu'ils atteignent une dimension convenable.

- Le pré de ce pré-verger, semé l'an dernier, est dominé par le trèfle ; la grosse tondeuse aurait du mal à en venir à bout et le fauchage à la débroussailleuse à dos serait laborieux ; aussi G. Chauvel a-t-il repéré près de chez lui un lamier (faucheuse) adaptable sur le Staub, il en demandera le prêt pour un fauchage en mai.
- L'étiquetage plus définitif du Fruticetum (étiquettes métalliques suspendues préparées par Vital sur le modèle Claude Chauv) devrait débuter en mars grâce à Olivier Ligaud (3e année) chargé de l'entretien du secteur ; à signaler la chute du Ptelea : mort l'hiver dernier, il avait fait 3 petites pousses à 1 m du sol = faux espoirs.
- La grande nouvelle : une ligne budgétaire "veille jardinière" (= présence des enseignants du jardinage hors le temps-élève affiché à l'emploi du temps) est réouverte depuis janvier, à hauteur de moitié ou tiers des besoins, mais sans cela le jardinage étudiant était condamné ; des rendez-vous ont donc été pris (dont un pendant les Journées portes ouvertes, ce qui permet de communiquer sur le jardinage).
- Les collections (terrasse Hardy, jardin Massey, maintenant la jeune lisière et la banquette tondu du Duhamel) continuent d'être entretenues et complétées ; une jolie vigne vierge à petites feuilles (Parthenocissus 'Lowii') est en commande pour combler les disparitions du mur Massey occidental. Un effort de communication minimal est prévu. Un étiquetage plus définitif peut être envisagé pour les vivaces, les ligneux et les "types de comportement" de la terrasse Hardy, avec les techniques éprouvées par Liliana Motta à partir d'un système Markus.
- **Appels à collaboration**

1) Pour le pré-verger, faites nous signe SVP quand vous repérez à la vente des fruitiers peu courants, non représentés au Potager ou dans les projets (Noisette) : Crataegomespilus, cormier, néflier, pommes d'api...

2) Outils jardinages étudiants :

Une solution a peut-être été trouvée depuis mars pour trouver un espace approprié près des espaces de jardinage étudiants. Sinon, nous évoquerons cette question le 14 juin...

De la part de F. Moulin et de l'équipe arbo

La richesse variétale continue de s'accroître. Grâce à M. Le Lézec, INRA Angers et membre de l'association Les Mordus de la Poire, plusieurs poires Angély – sur différents porte-greffe – ont intégré le verger. François Moulin a réalisé un dossier disponible sur demande sur l'arrivée symbolique de cette nouvelle variété de poire à Versailles. Autre introduction royale, un scion de poirier variété AH! MON DIEU, offert par les pépinières Dumont.

Les nouvelles de l'équipe légumière nous seront données en direct en juin par Christine Dufour. Celles de la formation continue aussi...

Antoine Jacobsohn évoquera les avancées de l'exposition de septembre sur les fruits marqués.

Enfin, le Potager est un des éléments qui entrent en compte dans le projet d'établissement demandé à l'ENSP. La contribution présentée par Manuel Pluvinage au comité de direction est disponible sur simple demande et attend toutes les remarques.